

Retractació / Retracción / Retraction

L'article «Inscripciones sobre vidrio. Una nueva marca griega sobre fondo de botella hallada en la ciudad romana de Los Bañales de Uncastillo (Zaragoza, España)» (Andreu Pintado i Blanco-Pérez, 2022) donava a conèixer una marca grega d'època romana sobre vidre. L'estudi d'E. Ortiz i J. Á. Paz Peralta (2022) demostra que aquesta identificació és errònia i que el fragment de vidre correspon, en realitat, a una ampolla farmacològica de patent estatunidenca de finals del segle XIX - inicis del XX. Es tracta d'un error honest d'identificació de la marca, que ha de ser considerada com una intrusió en l'estrat arqueològic d'abandonament, datat a la segona meitat del segle II, d'un dels *cardines* de la ciutat romana. Els autors, J. Andreu Pintado i A. Blanco-Pérez, els revisors per parells cecs i els editors de *Pyrenae* estan d'acord amb aquesta retractació.

El artículo «Inscripciones sobre vidrio. Una nueva marca griega sobre fondo de botella hallada en la ciudad romana de Los Bañales de Uncastillo (Zaragoza, España)» (Andreu Pintado y Blanco-Pérez, 2022) daba a conocer una marca griega de época romana sobre vidrio. El estudio de E. Ortiz y J. Á. Paz Peralta (2022) demuestra que esta identificación es errónea y que el fragmento vítreo corresponde, en realidad, a una botella farmacológica de patente estadounidense fechada a finales del siglo XIX - inicios del XX. Se trata de un error honesto de identificación de la marca, que debe ser considerada como una intrusión en el estrato arqueológico de abandono, fechado en la segunda mitad del siglo II, de uno de los *cardines* de la ciudad romana. Los autores, J. Andreu Pintado y A. Blanco-Pérez, los evaluadores por pares ciegos y los editores de *Pyrenae* están de acuerdo con esta retractación.

The paper “Inscripciones sobre vidrio. Una nueva marca griega sobre fondo de botella hallada en la ciudad romana de Los Bañales de Uncastillo (Zaragoza, España)” (Andreu Pintado and Blanco-Pérez, 2022) brought to light a new Greek stamp on glass which was dated to the Roman period. The later study of E. Ortiz and J. Á. Paz Peralta (2022) demonstrates that this identification was erroneous and that the glass fragment corresponds, in fact, to a US patent pharmacological bottle dated to the late nineteenth-early twentieth century. It is an honest error of identification of the stamp which is as a later, modern intrusion in an archaeological layer of abandonment, of the second half of the 2nd century, of one of the *cardines* of the Roman city. The authors, J. Andreu Pintado and A. Blanco-Pérez, the blind peer reviewers, and the editors of *Pyrenae* agree with this retraction.

Referències / Referencias / References

ANDREU PINTADO, J. y BLANCO-PÉREZ, A., 2022, Inscripciones sobre vidrio. Una nueva marca griega sobre fondo de botella hallada en la ciudad romana de Los Bañales de Uncastillo (Zaragoza, España), *Pyrenae* 53.1, 159-176. DOI: 10.1344/Pyrenae2022.vol53num1.7.

ORTIZ, E. y PAZ PERALTA, J. Á., 2022, Botella de vidrio farmacológica con patente en relieve (ca. 1884-1910). Revisión al vidrio con marca «griega» de la ciudad romana de Los Bañales (Uncastillo, Zaragoza, España), *Pyrenae* 53.2, 191-202. DOI: 10.1344/Pyrenae2022.vol53num2.9.